



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
FREE UNIVERSITY OF BOZEN · BOLZANO

Dem Studentensekretariat vorbehalten Riservato alla Segreteria studenti	<p>Stempelmarke in virtueller Form abgeführt (Genehmigung der Agentur Einnahmen – Landesdirektion Bozen Nr. 2005/1449 vom 04.05.2005)</p> <p>marca da bollo assolta in modo virtuale (Auto. Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Bolzano n. 2005/1449 del 04.05.2005)</p>
Matrikelnummer Numero di matricola	

**Gesuch um Einschreibung als AUßERORDENTLICHE/R STUDENT/IN
Domanda di iscrizione a CORSI SINGOLI**

Akademisches Jahr / Anno accademico _____ / _____

Ich (Vorname) Io (nome)	_____	(Nachname) (cognome)	_____	<table border="1" style="display: inline-table;"><tr><td>M</td><td>W/F</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table>	M	W/F	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
M	W/F							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
geboren am nato/a il	_____	in a	_____	Bundesland provincia				
wohnhaft in residente a	_____	Straße / Nr. via / n°	_____	_____				
Postleitzahl CAP	_____	Bundesland provincia	_____	_____				
Telefonnr. N. telefono	_____	Handynr. N. Cellulare	_____	_____				
E-Mail	_____	Steuernummer Codice fiscale	_____	_____				
Staatsbürgerschaft Cittadinanza	_____							

ersuche – chiedo

folgende Lehrveranstaltungen besuchen und die entsprechenden Prüfungen ablegen zu dürfen:
l'iscrizione ai seguenti insegnamenti e la possibilità di sostenere i relativi esami:

Bitte die genaue Bezeichnung der Lehrveranstaltung angeben!

Prego indicare la denominazione esatta dell'insegnamento!

Fakultät Facoltà	Studiengang Corso di studio	Bezeichnung Lehrveranstaltung Denominazione esame	Exam code

Zugangsvoraussetzungen:

Folgende Personen können sich in einzelne Lehrveranstaltungen einschreiben, sowie die jeweiligen Prüfungen ablegen:

- a) Laureatsinhaber
- b) Personen, die im Besitz eines Diplomes einer Oberschule sind, welches Zulassungstitel zur Universität darstellt*
- c) Studierende, die in andere, auch ausländische Universitäten eingeschrieben sind
- d) Personen, welche keinen geeigneten Studientitel für die Zulassung zur Universität besitzen, aber eine nachweisliche Kenntnis der Materie der Lehrveranstaltung aufweisen*.

* In diesem Falle ist die Einschreibung nur für die Lehrveranstaltungen jener Kurse möglich, welche auf Grund des M.D. 270/2004 aktiviert sind

Requisiti di accesso:

Possono iscriversi a singoli insegnamenti nonché sostenere le relative prove di esame:

- a) i laureati
- b) le persone in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore idoneo per l'ammissione all'Università*
- c) studenti universitari iscritti presso altre Università anche estere
- d) persone sprovviste del titolo di studio idoneo per l'ammissione all'Università, ma che dimostrino comprovata conoscenza della materia dell'insegnamento*.

* In questo caso l'iscrizione può essere effettuata esclusivamente per gli insegnamenti dei corsi attivati ai sensi del D.M. 270/2004.

ICH ERKLÄRE IM WEGE DER SELBSTBESCHEINIGUNG

gemäß D.P.R. vom 28. Dezember 2000 n. 445 und in Kenntnis davon, dass im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, die im Art. 76 des selben D.P.R. vorgesehenen Maßnahmen strafrechtlicher Natur ergriffen werden:

DICHIARO TRAMITE AUTOCERTIFICAZIONE

ai sensi del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445 e a conoscenza che, in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, posso incorrere nei provvedimenti penali previsti all'art. 76 dello stesso D.P.R.:

- im Besitz des folgenden Oberschulabschlusses zu sein:
di essere in possesso del seguente titolo di studio di scuola secondaria:**

Art des Institutes
Tipo di Istituto _____

Name des Institutes
nome dell'istituto _____

vollständige Adresse
indirizzo completo _____

Oberschulabschluss erworben im Jahr
diploma conseguito nell'anno _____

- im Besitz keines Oberschulabschlusses zu sein
di non essere in possesso di alcun titolo di studio secondario superiore**

- im Besitz eines Universitätsabschlusses zu sein
di essere in possesso di un titolo di studio universitario**

- an einer anderen Universität immatrikuliert zu sein
di essere immatricolato presso altra università**

ICH ERKLÄRE außerdem

- Kenntnis davon zu haben, dass die Zulassung zu den Lehrveranstaltungen von der Verfügbarkeit der Plätze abhängt und die Zuweisung chronologisch nach Datum der eingegangenen Ansuchen erfolgt. Sollte kein Platz verfügbar sein, beantrage ich die Rückerstattung des bezahlten Betrages auf folgendes Kontokorrent:
Kontoinhaber _____
Bankinstitut _____
IBAN _____
BIC/SWIFT _____
- Kenntnis davon zu haben, dass die Prüfungsbestätigungen nur für Erfolgsprüfungen ausgestellt werden;
- Kenntnis davon zu haben, dass die Unterrichtssprache und der Fächerkatalog der Website der einzelnen Fakultäten zu entnehmen sind;
- Kenntnis davon zu haben, dass sich die außerordentlichen Studierenden an die Studienordnungen und Regelungen des jeweiligen Studienganges, denen die Lehrveranstaltung angehört, halten müssen (für Lehrveranstaltungen mit Präsenzpflicht muss man sich bis zum Vorlesungsbeginn anmelden, um die Prüfung ablegen zu können);
- zum Zeitpunkt der Inskription **Euro 150,00 (Stempelsteuer inbegriffen)** für den Besuch **einer Lehrveranstaltung** einzuzahlen.

ICH LEGE BEI:

- Passbild in Farbe
- Kopie des gültigen Personalausweises/Reisepasses
- Zahlungsbestätigung über **Euro 150,00 (Stempelsteuer inbegriffen) für jede Lehrveranstaltung** zugunsten der Freien Universität Bozen auf folgendes Bankkontokorrent:
IBAN IT67 P060 4511 6190 0000 0009 000
BIC (SWIFT) CRBZIT2B107
Einzahlungsgrund: Einschreibung als außerordentlicher Student
- **Für Bewerber ohne Oberschuldiplom:** „Nulla osta“ (Genehmigung) der Fakultät, aus dem hervorgeht, dass sie im Besitz der notwendigen Kenntnisse für den Zugang zur Lehrveranstaltung sind.
- **Die Erzieher des Kinderhortes Brixen** müssen eine Eigenenerklärung beilegen, in der sie bestätigen, Erzieher des Kinderhortes Brixen zu sein.

Personen mit einer Behinderung ab 66% haben Anrecht auf die vollständige Befreiung von den Gebühren. Das von der Sanitätseinheit ausgestellte Zertifikat ist diesem Formular beizulegen. Auf dem Formular muss außerdem eine Stempelmarke laut gültigem Wert angebracht werden.

DICHIARO inoltre

- di essere a conoscenza che l'ammissione alle lezioni è subordinata alla disponibilità di posti e che l'assegnazione avviene secondo l'ordine cronologico delle domande inoltrate; in caso di mancata disponibilità di posti chiedo la restituzione dell'importo pagato sul seguente conto corrente:
Intestatario conto corrente _____
Istituto bancario _____
IBAN _____
BIC/SWIFT _____
- di essere a conoscenza che i certificati di superamento d'esame verranno rilasciati soltanto per gli esami di profitto;
- di essere a conoscenza che la lingua di insegnamento e il catalogo delle materie sono disponibili sul sito web delle singole Facoltà;
- di essere a conoscenza che gli iscritti a corsi singoli devono attenersi ai regolamenti del relativo corso di studio dal quale hanno scelto di frequentare le materie (per le materie con obbligo di frequenza, è obbligatorio iscriversi prima dell'inizio delle lezioni per poter sostenere il relativo esame);
- di voler corrispondere, al momento dell'iscrizione, la somma di **Euro 150,00 (compresa l'imposta di bollo) per singolo insegnamento** che si intende seguire.

ALLEGRO:

- fototessera a colori
- fotocopia del documento di identità in corso di validità
- ricevuta del versamento dell'importo di **Euro 150,00 (compresa l'imposta di bollo) per singolo insegnamento** a favore della Libera Università di Bolzano sul seguente conto corrente bancario:
IBAN IT67 P060 4511 6190 0000 0009 000
BIC (SWIFT) CRBZIT2B107
Causale: Iscrizione corsi singoli
- **Per chi non è in possesso di un diploma di maturità:** Nulla osta della Facoltà comprovante la conoscenza necessaria per accedere all'insegnamento
- **Gli educatori dell'asilo nido di Bressanone** devono allegare un'autocertificazione, indicando che prestano servizio presso l'asilo nido di Bressanone in qualità di educatore

Le persone in situazione di handicap con un'invalidità riconosciuta pari o superiore al 66% hanno diritto all'esonero totale dalle tasse. Il certificato rilasciato dall'autorità sanitaria va allegato al presente modulo. Sul modulo va apposta una marca da bollo secondo valore vigente.

Studierende mit abgeschlossenem Universitätsstudium legen außerdem bei:

für in Italien erworbene oder anerkannte Titel:

- Bestätigung der Universität über den erfolgten Universitätsabschluss, oder Anerkennungsdekret.

für im Ausland erworbene Titel:

- Wertigkeitserklärung des zuständigen ausländischen Konsulates über den Universitätsabschluss
- Kopie des Abschlusssdiploms samt Übersetzung in die italienische Sprache (für Abschlüsse aus deutschsprachigen Universitäten ist die Übersetzung nicht erforderlich)

Studierende, die zur Zeit an einer ausländischen Universität inskribiert sind, legen folgendes bei:

- Einschreibebestätigung der ausländischen Universität und Übersetzung (für Abschlüsse aus deutschsprachigen und englischsprachigen Universitäten ist die Übersetzung nicht erforderlich).

Studenti già in possesso di laurea allegano inoltre:

per titoli conseguiti o riconosciuti in Italia:

- certificato rilasciato dall'università sul possesso del titolo di studio universitario (laurea o laurea specialistica) o decreto di riconoscimento.

per titoli di studio conseguiti all'estero:

- dichiarazione di valore del consolato estero sul possesso del titolo di studio universitario
- copia del titolo di studio universitario completa di traduzione in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio conseguiti in paesi appartenenti all'area germanofona)

Studenti attualmente iscritti ad un'università estera allegano:

- attestato di iscrizione dell'università estera e traduzione (la traduzione non è necessaria se l'università appartiene all'area germanofona o anglofona).

Datum/Data _____

Unterschrift/Firma _____

<p>Bitte reichen Sie dieses Gesuch ein</p> <p><u>für Lehrveranstaltungen, die in Bozen stattfinden:</u> im Studentensekretariat in Bozen, Universitätsplatz 1 (Tel. 0471-012200).</p> <p><u>für Lehrveranstaltungen, die in Brixen stattfinden:</u> im Studentensekretariat in Brixen, Regensburger Allee 16 (Tel. 0472 – 012200).</p> <p>Öffnungszeiten</p> <table><tr><td>Montag, Mittwoch, Freitag</td><td>09:00 – 12:00</td></tr><tr><td>Dienstag, Donnerstag</td><td>14:00 – 16:00</td></tr></table>	Montag, Mittwoch, Freitag	09:00 – 12:00	Dienstag, Donnerstag	14:00 – 16:00	<p>Si prega di consegnare questa domanda</p> <p><u>per insegnamenti che avranno luogo a Bolzano:</u> presso la Segreteria studenti a Bolzano, piazza Università n°1 (tel. 0471-012200).</p> <p><u>per insegnamenti che avranno luogo a Bressanone:</u> presso la Segreteria studenti a Bressanone, Viale Ratisbona, 16 (tel. 0472 – 012200).</p> <p>Orario per il pubblico</p> <table><tr><td>Lunedì, mercoledì, venerdì</td><td>09:00 – 12:00</td></tr><tr><td>Martedì, giovedì</td><td>14:00 – 16:00</td></tr></table>	Lunedì, mercoledì, venerdì	09:00 – 12:00	Martedì, giovedì	14:00 – 16:00
Montag, Mittwoch, Freitag	09:00 – 12:00								
Dienstag, Donnerstag	14:00 – 16:00								
Lunedì, mercoledì, venerdì	09:00 – 12:00								
Martedì, giovedì	14:00 – 16:00								

Mitteilung gemäß Datenschutzbestimmung (Art. 13 GvD Nr. 196/2003)

Die Freie Universität Bozen benötigt Ihre Daten zwingend für die Lehre, die Verwaltung der Studentenkariere, die Ausstellung von Bestätigungen, die Verwaltung der digitalen Zugänge und Datenhaltung im Wissenschaftsnetz, die Nutzung der zusätzlichen Dienstleistungen (bargeldloses Zahlssystem) und die Zutrittsberechtigungen. Die Daten werden – auch elektronisch – gemäß den Vorgaben des GvD Nr. 196/2003 von unseren MitarbeiterInnen unter der Verantwortung der Generaldirektorin bearbeitet.

Die Betroffenen können die von den Artikeln 7 ff des GvD Nr. 196/2003 vorgesehenen Rechte, wie Zugang, Auskunft, Aktualisierung, ev. Löschung u. a. in der Generaldirektion der Freien Universität Bozen beantragen.

Informativa in materia di protezione dei dati personali (Art. 13 D. Lg.vo n. 196/2003)

I dati raccolti dalla Libera Università di Bolzano sono indispensabili per la didattica, l'amministrazione della carriera dello studente, il rilascio di certificati, l'amministrazione degli accessi digitali ed il mantenimento dei dati nella rete scientifica, l'utilizzo dei servizi aggiuntivi (come il pagamento senza contanti) ed i diritti di accesso. I dati vengono trattati - anche con l'ausilio di mezzi elettronici - in conformità al D. Lg.vo n. 196/2003, dai collaboratori dell'Università sotto la responsabilità della Direttrice Generale.

I candidati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 7 e ss. del D. Lg.vo n. 196/2003, come l'accesso, l'informazione, l'aggiornamento, l'eventuale cancellazione ecc. facendo richiesta alla Direzione generale della Libera Università di Bolzano.